

«

»

“ ”

“ ”

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Учебная лексикография**

: 45.04.01

,

:

: 1,

: 2

		<b>2</b>
<b>1</b>	( )	3
<b>2</b>		108
<b>3</b>	, .	21
<b>4</b>	, .	0
<b>5</b>	, .	10
<b>6</b>	, .	0
<b>7</b>	, .	10
<b>8</b>	, .	2
<b>9</b>	, .	9
<b>10</b>	, .	87
<b>11</b>	( , , )	.
<b>12</b>		

( ): 45.04.01

1299 03.11.2015 . , : 24.11.2015 .

: 1,

( ): 45.04.01

, 6 20.06.2017

, 6 21.06.2017

:

, . . . . .

:

, . . . . .

:

. . .

# 1.

1.1

<b>Компетенция ФГОС: ОПК.4 способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии; в части следующих результатов обучения:</b>	
5/	.
<b>Компетенция ФГОС: ПК.6 владение навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию; в части следующих результатов обучения:</b>	
3/	.
1/	.

# 2.

2.1

	(	
--	---	--

<b>.4. 5/</b>	
1. знать основы учебной лексикографии как филиацию общей теории лексикографии	;
<b>.6. 3/</b>	
2. знать структуру и содержание учебных словарей для обучения русскому языку как иностранному	;
<b>.6. 1/</b>	
3. владеть навыками подготовки учебно-методических материалов словарного типа и работы с учебными словарями	;

# 3.

3.1

	,	.		
<b>: 2</b>				
<b>:</b>				
1.	2	2	1	.
2.	2	2	1	.
<b>:</b>				



## 5.

( . 5.1).

5.1

	-
	e-mail:mandrikova@corp.nstu.ru
	e-mail:mandrikova@corp.nstu.ru

5.2

1	<p><b>Краткое описание применения:</b> Цель проектного обучения состоит в том, чтобы создать условия, при которых учащиеся: самостоятельно и охотно приобретают недостающие знания из разных источников; учатся пользоваться приобретенными знаниями для решения познавательных и практических задач; приобретают коммуникативные умения, работая в различных группах; развивают у себя исследовательские умения (умения выявления проблем, сбора информации, наблюдения, проведения эксперимента, анализа, построения гипотез, обобщения); развивают системное мышление.</p>

2	<p><b>Краткое описание применения:</b> Портфолио определяется как коллекция работ учащегося, отображающая его участие в познавательной деятельности. Портфолио может служить свидетельством эффективности процесса обучения, мерилем его результатов для обучаемого и механизмом установления обратной связи.</p>
---	---

## 6.

( ),

15-

ECTS.

. 6.1.

6.1

<b>: 2</b>		
<i>Подготовка к занятиям:</i> Ведение портфолио	20	40
<i>Практические занятия:</i> Активная работа с информацией на основе анализа, синтеза и оценки	10	20
<i>Контрольные работы:</i> См. ФОС	10	20
<i>Зачет:</i> См. ФОС	0	20

<b>.4</b>	5/ .	+	+
<b>.6</b>	3/ .	+	+
	1/ .	+	+

1

## 7.

1. Гукасова Э.М. Лексикография [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Э.М. Гукасова— Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012.— 63 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9602.html>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Шерстяных И.В. Практическая лексикография [Электронный ресурс]: учебное пособие/ И.В. Шерстяных— Электрон. текстовые данные.— Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2012.— 392 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21097.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Шимчук Э. Г. Русская лексикография : [учебное пособие для вузов по специальности и направлению "Филология"] / Э. Г. Шимчук. - М., 2009. - 334, [1] с.

1. Леденева В. В. Лексикография современного русского языка : практикум : учебное пособие [для филологических факультетов вузов] / В. В. Леденева. - М., 2008. - 648 с.

2. Лексическая основа русского языка : комплексный учебный словарь / под ред. В. В. Морковкина ; Ин-т рус. яз. - М., 1984. - 1168 с.

3. Система лексических минимумов современного русского языка : 10 лексических списков: от 500 до 5000 самых важных русских слов / [Г. Ф. Богачева, Н. М. Луцкая, В. В. Морковкин, З. П. Попова] ; под ред. В. В. Морковкина ; Гос. ин-т рус. яз. им А. С. Пушкина, Отдел учеб. лексикографии. - М., 2003. - 766 с.

4. Торшина Л. М. Учебный словарь сочетаемости терминов : технология металлов и материаловедение / Л. М. Торшина, Л. А. Крюк, В. Н. Цурков ; под ред. В. В. Морковкина ; Ин-т рус. яз. А.С. Пушкина. - М., 1981. - 273, [2] с. : ил.

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>

2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>

3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>

4. ЭБС "Znanium.com" : <http://znanium.com/>

5. :

## 8.

### 8.1

1. Мандрикова Г. М. Теория и практика лексикографии [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Г. М. Мандрикова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: [http://elibrary.nstu.ru/source?bib\\_id=vtls000214171](http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214171). - Загл. с экрана.

### 8.2

1 Microsoft Windows

2 Microsoft Office

## 9.

-

1	( - ) , ,	

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра филологии

“УТВЕРЖДАЮ”  
ДЕКАН ФГО  
д.ф.н., профессор М.В. Ромм  
“ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ \_\_\_\_ г.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Учебная лексикография

Образовательная программа: 45.04.01 Филология, магистерская программа: Русский язык как иностранный

### 1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине «Учебная лексикография» приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (кр)	Промежуточная аттестация (зачет)
ОПК.4/НИ способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии	з5/НИ. знать различные области филологической науки и аспекты их изучения	Антропоцентризм как конституирующее свойство учебной лексикографии. Основные принципы учебной лексикографии. Школа учебной лексикографии В.В. Морковкина. Использование учебных словарей как средства обучения. Методика работы с учебными словарями на занятиях по русскому языку как иностранному. История возникновения учебной лексикографии в рамках обучения РКИ. Определение учебного словаря. Макро-и микроструктура учебного словаря. Типология учебных словарей. Современное состояние подготовки учебных словарей для иностранцев. Разработка материалов к учебному словарю.	Контрольная работа, вопросы 1-7	Зачет, вопросы 1-13
ПК.6/Пд владение навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию	з3/Пд. знать структуру и содержание учебно-методических материалов разного типа программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ	Использование учебных словарей как средства обучения. Методика работы с учебными словарями на занятиях по русскому языку как иностранному. Определение учебного словаря. Макро-и микроструктура учебного словаря. Типология учебных словарей. Современное состояние подготовки учебных словарей для иностранцев. Разработка материалов к учебному словарю.	Контрольная работа, вопросы 1-7	Зачет, вопросы 6-13
ПК.6/Пд	у1/Пд. владеть навыком подготовки отдельных учебно-методических материалов	Использование учебных словарей как средства обучения. Методика работы с учебными словарями на занятиях по	Контрольная работа, вопросы 1-7	Зачет, вопросы 6-13

	программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ.	русскому языку как иностранному. Разработка материалов к учебному словарю.		
--	---	---	--	--

## **2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.**

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится во 2 семестре - в форме зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОПК.4/НИ, ПК.6/Пд.

Зачет проводится в устной форме, по билетам. Вопросы, представленные в паспорте зачета, позволяют оценить показатели сформированности соответствующих компетенций.

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

Во 2 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, ее состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОПК.4/НИ, ПК.6/Пд, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

### **Общая характеристика уровней освоения компетенций.**

**Ниже порогового.** Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.

**Пороговый.** Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

**Базовый.** Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

**Продвинутый.** Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Новосибирский государственный технический университет»  
Кафедра филологии

## Паспорт зачета

по дисциплине «Учебная лексикография», 2 семестр

### 1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет формируется по следующему правилу: первый вопрос выбирается из диапазона вопросов 1-6, второй вопрос из диапазона вопросов 7-13 (список вопросов приведен ниже). Практическое задание представляет собой заранее подготовленный магистрантом пример использования учебного словаря на занятии РКИ.

### Форма билета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
Факультет гуманитарного образования

#### Билет № 1

к зачету по дисциплине «Учебная лексикография»

---

1. Учебная лексикография как часть общей теории лексикографии.
2. Использование учебных словарей как средства обучения.
3. Практическое задание.

Утверждаю: зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Мандрикова Г.М.

### 2. Критерии оценки

Ответ на билет считается **неудовлетворительным**, если магистрант при ответе на вопросы не дает определений основных понятий, не способен показать причинно-следственные связи явлений, при решении практического задания допускает принципиальные ошибки. Оценка составляет от 0 до 6 баллов.

Ответ засчитывается на **пороговом** уровне, если магистрант ответил на все вопросы билета, но ответ характеризовался недостаточной развернутостью и глубиной представления лексикографических знаний, а также не смог достаточно четко предъявить практическую составляющую билета. Оценка за ответ составляет от 7 до 11 баллов.

Ответ засчитывается на **базовом** уровне, если магистрант ответил развернуто на все вопросы билета, однако допустил недочеты при ответе на третий (практический) вопрос. Оценка за ответ составляет от 12 до 16 баллов.

Ответ засчитывается на **продвинутом** уровне, если магистрант ответил развернуто и полно на все теоретические вопросы, показав серьезные лексикографические знания, а также показал практическую подготовку в решении лексикографических проблем. Оценка за ответ составляет от 17 до 20 баллов.

### **3. Шкала оценки**

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

Зачет считается сданным, если магистрант получает не менее 10 баллов.

### **4. Вопросы к зачету по дисциплине «Учебная лексикография»**

1. История возникновения учебной лексикографии в рамках обучения РКИ.
2. Антропоцентризм как конституирующее свойство учебной лексикографии.
3. Основные принципы учебной лексикографии.
4. Школа учебной лексикографии В.В. Морковкина.
5. Определение учебного словаря. Макро-и микроструктура учебного словаря.
6. Типология учебных словарей.
7. Правила учебного лексикографирования: основные лексикографические процедуры и способы лексикографической интерпретации языковых объектов в учебном словаре.
8. Понятие о микроструктуре учебного словаря.
9. Понятие о макроструктуре учебного словаря (на примере учебных словарей разных жанров).
10. Процедура отбора и формирования словника учебного словаря.
11. Типы информации в словарной статье учебного словаря.
12. Современное состояние подготовки учебных словарей для иностранцев.
13. Методика работы с учебными словарями на занятиях по русскому языку как иностранному.

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Новосибирский государственный технический университет»  
Кафедра филологии

### Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Учебная лексикография», 2 семестр

#### 1. Методика оценки

В качестве контрольной работы выступает тестовая рефлексивная работа, позволяющая проверить не только полученные теоретические знания, но и умение магистранта эти знания осмыслить.

#### 2. Критерии оценки

Каждое задание контрольной работы оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Контрольная работа считается **невыполненной**, если магистрант не имеет представления о содержании курса, не показывает теоретических знаний в рамках предлагаемых заданий. Оценка составляет 1-4 балла.

Работа выполнена на **пороговом** уровне, если магистрант имеет представление о содержании курса, в целом имеет определенные теоретические знания, однако при этом выполняет предлагаемые задания с ошибками. Оценка составляет 5-9 баллов.

Работа выполнена на **базовом** уровне, если магистрант знает содержание курса, показывает достаточные теоретические знания по предлагаемым заданиям, но имеет замечания в применении этих знаний. Оценка составляет 10-15 баллов.

Работа считается выполненной **на продвинутом** уровне, если магистрант знает содержание курса, показывает глубокие теоретические знания по предлагаемым заданиям, а также показывает умения в применении изученного материала. Оценка составляет 16-20 баллов.

Общая оценка за контрольную работу составляет максимум 20 баллов.

#### 3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

#### 4. Пример варианта контрольной работы

- 1). Какие из известных вам учебных словарей активно используются при обучении иностранцев русскому языку?
- 2). Относится ли словарь к средствам обучения? Или это что-то другое?
- 3). Приведите + и – обучения работы с учебным словарем.

- 4). Изменились ли ваши взгляды на использование учебного словаря на занятии по русскому языку как иностранному? В чем именно?
- 5). Какие из известных вам характеристик учебного словаря являются определяющими для отнесения его к средствам обучения?
- 6). Назовите основные ошибки преподавателя РКИ при работе с учебным словарем в иностранной аудитории.
- 7). Дайте характеристику основным трудностям создания словарных материалов для обучения РКИ.